



為自己做好手術準備 用抗菌藥棉紗保護您免於感染

為幫助保護您手術後免於感染，我們會給您稱為 2%葡萄糖酸氯己定(chlorhexidine gluconate)的抗菌棉紗，也叫做 CHG 抗菌棉紗。你必須在手術前夜和手術那天早上用這種擦棉擦拭自己的皮膚。這些棉紗可殺死您皮膚上可能引起感染的細菌。要使 CHG 棉紗發揮最佳效果，必須按這些指示去做。您可能需要有人幫您在手夠不著的部位擦棉紗，如後背。

CHG 抗菌棉紗一般不會使皮膚過敏或不適。如果您是過敏性皮膚或有其他長期皮膚問題，您應告訴醫護人員。

有人會給您兩包 CHG 棉紗。每包有 3 個分裝的袋子，每袋內有 2 塊棉紗 (每包共 6 塊棉紗)。手術前晚上睡覺前用掉一包，手術那天早上再用一包。

請按以下步驟使用 CHG 抗菌棉紗：

1. 手術前至少兩天內不要刮毛髮，包括臉部、腋下和腿。
2. 手術前一天照常淋浴或盆浴。淋浴或盆浴後，不要再次淋浴或盆浴，而且除了 CHG 抗菌棉紗外，也不要自己的皮膚上擦抹任何其他東西。
3. 淋浴或盆浴後，等一個小時或更多一點時間，讓皮膚乾燥涼爽下來後，再用 CHG 抗菌棉紗擦拭。
4. 在手術前夜和手術那天早上，當您已準備好用 CHG 抗菌棉紗擦拭自己的皮膚時，請：
 - a. 打開棉紗包。
 - b. 取出 3 袋分裝的 CHG 抗菌棉紗。
 - c. 打開每個袋子，把裏面的兩塊棉紗都用掉。



- d. 扔掉每個袋子裏的泡沫墊。
- e. 用掉棉紗包的所有 6 塊棉紗。

請見下頁

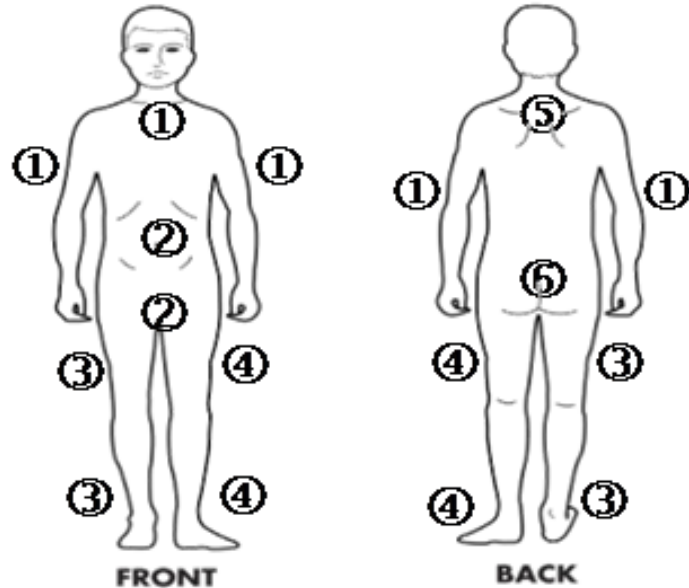
.

5. 用 CHG 抗菌棉紗輕輕來回擦拭涼爽乾燥的皮膚。

您應該用這些棉紗擦遍自己全身的皮膚，從下顎一直到腳趾。不要把 CHG 抗菌棉紗用在臉部的任何地方。

按以下先後次序用擦棉擦拭皮膚。用完每塊擦棉後立即扔掉。把 6 塊棉紗全部用掉。

- ① 脖頸、胸、雙臂和腋下
- ② 腹部和腹股溝
- ③ 右腿和右足
- ④ 左腿和左足
- ⑤ 後背
- ⑥ 屁股，包括皮膚皺襞



6. 讓皮膚晾乾。不要沖洗。擦拭完後幾分鐘內，皮膚「黏糊糊」的感覺是正常的。皮膚乾燥後，您可穿上乾淨的衣服或睡衣（洗後從未穿過）——大約在擦拭 CHG 抗菌棉紗後 5 分鐘。
7. 使用擦棉後，您的皮膚可能會感到癢或發紅。這種現象應該很快消失。如果皮膚發紅或發癢的情況在 10 分鐘後還不消失，請用水沖洗，並停止使用這種擦棉。
8. 用 CHG 抗菌棉紗擦拭皮膚後，不要淋浴、盆浴或擦抹護膚膏、潤膚霜、除臭劑、粉或化妝品。抗菌擦棉用在您未曾使用任何其他產品的乾淨、乾燥皮膚上效果最好。

記住：

- 在手術前夜用 1 包 CHG 抗菌棉紗擦拭皮膚，手術那天早上再使用 1 包。
- 用 CHG 抗菌棉紗擦拭乾燥、涼爽和沒有創口的皮膚（沒有未癒合的瘡口或傷口）。如果您在手術前一天淋浴或盆浴，要等一個小時或更多一點時間再用 CHG 抗菌棉紗擦拭皮膚。
- 在手術前夜和手術那天早上，除了 CHG 抗菌棉紗以外，不要在皮膚上擦抹任何東西。
- 用 CHG 抗菌棉紗輕輕擦拭您的皮膚——搓揉皮膚會刺激皮膚發炎。
- 手術那天早上不要淋浴或盆浴。
- 使用 CHG 抗菌擦棉後，只能穿乾淨的睡衣或衣服（洗後從未穿過）。

有疑問？

在工作時間（週一至週五上午 8:00 至下午 5:00），請致電：



- HJD 入院前檢驗部 : (212) 598-6176
- Tisch 醫院入院前檢驗部 : (212) 263-6570

正常工作時間後、週末和節假日，請致電： 感染預防和控制 : (212) 263-4316